



## Tartalom

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/147 rendelete (2023. január 20.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III. és V. mellékletének az egyes termékekben, illetve azok felületén található ciromazin, topramezon és triflumizol maradékanyag-határértéke tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ A Bizottság (EU) 2023/148 végrehajtási rendelete (2023. január 20.) új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti, a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáruk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes intézkedésekkel összefüggésben benyújtott kérelem elfogadásáról és az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet módosításáról ..... 26
- ★ A Bizottság (EU) 2023/149 végrehajtási rendelete (2023. január 20.) a benfluralin hatóanyag jóváhagyásának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti meg nem hosszabbításáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 30
- ★ A Bizottság (EU) 2023/150 végrehajtási rendelete (2023. január 20.) az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet egyes mellékleteinek egyes tagállamok vagy azok körzetei vagy kompartmentjei „betegségtől mentes” státuszának bizonyos, jegyzékbe foglalt betegségek tekintetében történő jóváhagyása vagy visszavonása tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 33

## HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2023/151 határozata (2023. január 17.) az Európai Unió által az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Közép-Afrikai fél közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás alapján létrehozott GPM-bizottságban a mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság létrehozása tekintetében képviselendő álláspontokról ..... 41

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/147 RENDELETE

(2023. január 20.)

a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III. és V. mellékletének az egyes termékekben, illetve azok felületén található ciromazin, topramezon és triflumizol maradékanyag-határértéke tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjára és 18. cikkének (1) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

- (1) A ciromazin, a topramezon és a triflumizol tekintetében a 396/2005/EK rendelet II. melléklete és III. mellékletének A. része szermaradék-határértékeket (a továbbiakban: MRL-ek) állapított meg a terméktől függően.
- (2) A ciromazin növényvédő szerek hatóanyagaként való jóváhagyása 2019. december 31-én lejárt, és nem nyújtottak be megújítási kérelmet. A ciromazin azonban az állatgyógyászati készítményekben is farmakológiai hatóanyag, és az erre az anyagra vonatkozó MRL-eket a juhtermékekben (a tej kivételével) az Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség ajánlásai <sup>(2)</sup> alapján határozták meg a 37/2010/EU bizottsági rendeletben <sup>(3)</sup>. Ezeket az MRL-eket a juhfélénél alkalmazott állatgyógyászati készítményekből eredő expozíció figyelembevételére érdekében a jelenlegi szinten kell tartani. Az összes többi termék vonatkozásában a 396/2005/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett 17. cikkével összhangban helyénvaló törölni a ciromazin tekintetében megállapított MRL-eket az említett rendelet II. mellékletéből.

<sup>(1)</sup> HL L 70., 2005.3.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> Az állatgyógyászati készítmények bizottságának összefoglaló jelentése. Az Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség, állatgyógyászati készítmények és vizsgálatok. EMEA/MRL/606/99-Final. 1999. június.

<sup>(3)</sup> A Bizottság 37/2010/EU rendelete (2009. december 22.) a farmakológiai hatóanyagokról és az állati eredetű élelmiszerekben előforduló maximális maradékanyag-határértékek szerinti osztályozásukról (HL L 15., 2010.1.20., 1. o.).

- (3) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) a kérelmező által 2014-ben javasolt felhasználások tekintetében elvégezte a topramezon hatóanyagú növényvédő szerek kockázatértékelését<sup>(4)</sup>. 2020-ban a topramezon hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbítása iránti valamennyi kérelmet visszavonták, és a jóváhagyás meghosszabbítására irányuló eljárás a topramezon jóváhagyásának megtagadásával zárult<sup>(5)</sup>. Valamennyi, topramezont tartalmazó növényvédő szerre vonatkozó érvényes engedély visszavonásra került. Ezért helyénvaló a 396/2005/EK rendelet III. mellékletének A. részében a topramezon tekintetében meghatározott MRL-eket a kimutatási határértékre csökkenteni, és az említett rendelet 17. cikkével összefüggésben értelmezett 14. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően a szóban forgó rendelet V. mellékletébe felvenni a vonatkozó kimutatási határértékeket.
- (4) A triflumizol jóváhagyása 2020. június 30-án lejárt, és nem nyújtottak be megújítási kérelmet. Valamennyi, triflumizolt tartalmazó növényvédő szerre vonatkozó érvényes engedély visszavonásra került. Ezért helyénvaló a 396/2005/EK rendelet II. mellékletének A. részében a triflumizol tekintetében meghatározott MRL-eket a kimutatási határértékre csökkenteni, és az említett rendelet 17. cikkével összefüggésben értelmezett 14. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően a szóban forgó rendelet V. mellékletébe felvenni a vonatkozó kimutatási határértékeket.
- (5) A Bizottság konzultált az Európai Unióban növényvédő szerek maradékanyagaival foglalkozó referencialaboratóriumokkal arról, hogy szükséges-e az egyes kimutatási határértékek kiigazítása. Ezek a laboratóriumok az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi hatóanyag tekintetében olyan termékspecifikus kimutatási határértékeket javasoltak, amelyek analitikailag megvalósíthatók.
- (6) A Bizottság a Kereskedelmi Világszervezeten keresztül kikérte az Unió kereskedelmi partnereinek véleményét az új MRL-ekről, és figyelembe vette megállapításait.
- (7) A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi hatóanyag esetében, a termékek zavartalan forgalmazása, feldolgozása és fogyasztása érdekében e rendelet nem alkalmazandó azokra a termékekre, amelyeket a módosított MRL-ek alkalmazásának megkezdése előtt az Unióban állítottak elő vagy hoztak be az Unióba, és amelyekkel kapcsolatban igazolt, hogy a fogyasztók magas szintű védelme továbbra is biztosított.
- (9) A módosított MRL-ek érvénybe lépése előtt észszerű határidőt kell biztosítani arra, hogy a tagállamok, a harmadik országok és az élelmiszer-vállalkozók felkészülhessenek az MRL-ek módosításából fakadó követelmények teljesítésére.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

A 396/2005/EK rendelet II., III. és V. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

#### 2. cikk

Az Unióban 2023. augusztus 12. előtt előállított, vagy oda ezen időpontot megelőzően behozott termékekre a 396/2005/EK rendelet továbbra is az e rendeletben szereplő módosítások nélkül alkalmazandó.

<sup>(4)</sup> Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság, 2014. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance topramezone (A topramezon hatóanyagú növényvédő szereknél felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatából levont következtetés). EFSA Journal 2014;12(2):3540. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2014.3540>.

<sup>(5)</sup> A Bizottság (EU) 2021/79 végrehajtási rendelete (2021. január 27.) a topramezon hatóanyag jóváhagyásának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megtagadásáról (HL L 29., 2021.1.28., 8. o.).

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

E rendelet hat hónappal e rendelet hatálybalépését követően alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 20-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## MELLÉKLET

A 396/2005/EK rendelet II., III. és V. melléklete a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) a ciromazinra vonatkozó oszlop helyébe a következő szöveg lép:

**„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)**

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók <sup>(*)</sup>	Ciromazin
(1)	(2)	(3)
0100000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK</b>	<b>0,01 (*)</b>
0110000	<b>Citrusfélék</b>	
0110010	Grapefruitfélék	
0110020	Narancs	
0110030	Citrom	
0110040	Zöld citrom/lime	
0110050	Mandarin	
0110990	Egyéb (2)	
0120000	<b>Fán termő héjas gyümölcsűek</b>	
0120010	Mandula	
0120020	Paradió/brazil dió	
0120030	Kesu/kesudió	
0120040	Gesztenye	
0120050	Kókuszdió	
0120060	Mogyoró	
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadámdió	
0120080	Pekándió	
0120090	Fenyőmag	
0120100	Pisztácia	
0120110	Dió	
0120990	Egyéb (2)	
0130000	<b>Almatermésűek</b>	
0130010	Alma	
0130020	Körte	
0130030	Birsalma	
0130040	Naspolya	
0130050	Japán naspolya	
0130990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0140000	<b>Csonthéjasok</b>	
0140010	Sárgabarack/kajszi	
0140020	Cseresznye	
0140030	Őszibarack	
0140040	Szilva	
0140990	Egyéb (2)	
0150000	<b>Bogyósgyümölcsűek</b>	
0151000	a) <b>Szőlő</b>	
0151010	Csemegeszőlő	
0151020	Borszőlő	
0152000	b) <b>Szamóca</b>	
0153000	c) <b>Vesszőn termő bogyósgyümölcsűek</b>	
0153010	Feketeszeder	
0153020	Hamvas szeder	
0153030	Málna (piros és sárga)	
0153990	Egyéb (2)	
0154000	d) <b>Egyéb bogyósgyümölcsűek</b>	
0154010	Fürtös áfonya	
0154020	Tőzegáfonya	
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)	
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)	
0154050	Csipkebogyó	
0154060	Faeper (fekete és fehér)	
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya	
0154080	Fekete bodza	
0154990	Egyéb (2)	
0160000	<b>Egyéb gyümölcsök</b>	
0161000	a) <b>ehető héjúak</b>	
0161010	Datolya	
0161020	Füge	
0161030	Étkezési olajbogyó	
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin	
0161050	Karambola/uborkafa	
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva	
0161070	Jávai szilva/dzsambolán	
0161990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0162000	<b>b) kisebbek, nem ehető héjúak</b>	
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)	
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva	
0162030	Passiógyümölcs/marakuja	
0162040	Töviskörte/fügekaktusz	
0162050	Csillagalma	
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva	
0162990	Egyéb (2)	
0163000	<b>c) nagyobbak, nem ehető héjúak</b>	
0163010	Avokádó	
0163020	Banán	
0163030	Mangó	
0163040	Papája	
0163050	Gránátalma	
0163060	Csirimojó/krémalma	
0163070	Guáva/guajava	
0163080	Ananász	
0163090	Kenyérgyümölcs	
0163100	Durián	
0163110	Tüskés annóna	
0163990	Egyéb (2)	
0200000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK</b>	<b>0,01 (*)</b>
0210000	<b>Gyökér- és gyökgumós zöldségek</b>	
0211000	<b>a) burgonya</b>	
0212000	<b>b) trópusi gyökér- és gumós zöldségek</b>	
0212010	Kasszava gyökér/manióka	
0212020	Édesburgonya/batáta	
0212030	Jamszgyökér	
0212040	Nyílgyökér	
0212990	Egyéb (2)	
0213000	<b>c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével</b>	
0213010	Cékla	
0213020	Sárgarépa	
0213030	Gumós zeller	
0213040	Torma	
0213050	Csicsóka	
0213060	Pasztinák/paszternák	



(1)	(2)	(3)
0213070	Petrezselyemgyökér	
0213080	Retek	
0213090	Bakszakáll	
0213100	Karórépa	
0213110	Tarlórépa	
0213990	Egyéb (2)	
0220000	<b>Hagymafélék</b>	
0220010	Fokhagyma	
0220020	Vöröshagyma	
0220030	Salotta/mogyoróhagyma	
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma	
0220990	Egyéb (2)	
0230000	<b>Termésükért termesztett zöldségek</b>	
0231000	<b>a) burgonyafélék és mályvafélék</b>	
0231010	Paradicsom	
0231020	Étkezési paprika	
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs	
0231040	Okra/bámia	
0231990	Egyéb (2)	
0232000	<b>b) kabakosok – ehető héjúak</b>	
0232010	Uborka	
0232020	Apró uborka	
0232030	Cukkini	
0232990	Egyéb (2)	
0233000	<b>c) kabakosok – nem ehető héjúak</b>	
0233010	Dinnye	
0233020	Sütőtök	
0233030	Görögdinnye	
0233990	Egyéb (2)	
0234000	<b>d) csemegekukorica</b>	
0239000	<b>e) egyéb termésükért termesztett zöldségek</b>	
0240000	<b>Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)</b>	
0241000	<b>a) virágukért termesztett káposztafélék</b>	
0241010	Brokkoli	
0241020	Karfiol	
0241990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0242000	<b>b) fejképző káposztafélék</b>	
0242010	Kelbimbó	
0242020	Fejeskáposzta	
0242990	Egyéb (2)	
0243000	<b>c) leveles káposzta</b>	
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai	
0243020	Kel	
0243990	Egyéb (2)	
0244000	<b>d) karalábé</b>	
0250000	<b>Levélzöldségek, fűszernövények és ehető virágok</b>	
0251000	<b>a) saláta és egyéb salátafélék</b>	
0251010	Galambbegysaláta	
0251020	Fejessaláta-félék	
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia	
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások	
0251050	Közönséges borbálfű/szárzöldi zsázsa	
0251060	Borsmustár/rukkola	
0251070	Vörös mustár	
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)	
0251990	Egyéb (2)	
0252000	<b>b) spenót és hasonló levelek</b>	
0252010	Spenótfélék	
0252020	Kövér porcsin	
0252030	Mangold	
0252990	Egyéb (2)	
0253000	<b>c) szőlőlevél és hasonló fajták</b>	
0254000	<b>d) vízitorma</b>	
0255000	<b>e) cikóriasaláta</b>	
0256000	<b>f) fűszernövények és ehető virágok</b>	
0256010	Turbolya	
0256020	Metélőhagyma	
0256030	Zellerlevél	
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem	
0256050	Zsálya	
0256060	Rozmaring	
0256070	Kakukkfű	

(1)	(2)	(3)
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok	
0256090	Babérlevél	
0256100	Tárkony	
0256990	Egyéb (2)	
0260000	<b>Hüvelyes zöldségek</b>	
0260010	Bab (hüvelyben)	
0260020	Bab (hüvely nélkül)	
0260030	Borsó (hüvelyben)	
0260040	Borsó (hüvely nélkül)	
0260050	Lencse	
0260990	Egyéb (2)	
0270000	<b>Szárúért termeszett zöldségek</b>	
0270010	Spárga	
0270020	Kardonna/szúrós articsóka	
0270030	Szárzeller	
0270040	Olasz édeskömény	
0270050	Articsóka	
0270060	Póréhagyma	
0270070	Rebarbara	
0270080	Bambuszrügy	
0270090	Pálmafa csúcsrügy	
0270990	Egyéb (2)	
0280000	<b>Gombák, mohák és zuzmók</b>	
0280010	Termesztett gomba	
0280020	Vadgomba	
0280990	Moha és zuzmó	
0290000	<b>Algák és prokarióta szervezetek</b>	
0300000	<b>HÜVELYESEK</b>	<b>0,02 (*)</b>
0300010	Bab	
0300020	Lencse	
0300030	Borsó	
0300040	Csillagfürt/farkasbab	
0300990	Egyéb (2)	
0400000	<b>OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK</b>	<b>0,01 (*)</b>
0401000	<b>Olajos magvak</b>	
0401010	Lenmag	
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	
0401030	Mák	

(1)	(2)	(3)
0401040	Szezám-mag	
0401050	Napraforgó-mag	
0401060	Repce-mag	
0401070	Szójabab	
0401080	Mustár-mag	
0401090	Gyapot-mag	
0401100	Tök-mag	
0401110	Pórsáfrány-mag	
0401120	Borágó magja	
0401130	Gomborka-mag	
0401140	Kender-mag	
0401150	Ricinus-bab	
0401990	Egyéb (2)	
0402000	<b>Olajtartalmú gyümölcsök</b>	
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre	
0402020	Olajpálma magja	
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs	
0402040	Kapok	
0402990	Egyéb (2)	
0500000	<b>GABONAFÉLÉK</b>	<b>0,02 (*)</b>
0500010	Árpa	
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék	
0500030	Kukorica	
0500040	Köles	
0500050	Zab	
0500060	Rizs	
0500070	Rozs	
0500080	Cirok	
0500090	Búza	
0500990	Egyéb (2)	
0600000	<b>KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR</b>	<b>0,1 (*)</b>
0610000	<b>Tea</b>	
0620000	<b>Kávésbab</b>	
0630000	<b>Gyógyteafőzet a következőből:</b>	
0631000	a) <b>virág</b>	
0631010	Kamilla	
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz	
0631030	Rózsa	

(1)	(2)	(3)
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin	
0631050	Kislevelű hárs	
0631990	Egyéb (2)	
0632000	<b>b) levelek és fűszernövények</b>	
0632010	Kerti szamóca	
0632020	Vörös fokföldirekettye/rooibos	
0632030	Maté	
0632990	Egyéb (2)	
0633000	<b>c) gyökér</b>	
0633010	Macskagyökér	
0633020	Ginszeng	
0633990	Egyéb (2)	
0639000	<b>d) a növény bármely más részei</b>	
0640000	<b>Kakaóbab</b>	
0650000	<b>Szentjánoskenyér</b>	
0700000	<b>KOMLÓ</b>	0,1 (*)
0800000	<b>FŰSZEREK</b>	
0810000	<b>Mag</b>	0,1 (*)
0810010	Ánizsmag	
0810020	Fekete kömény	
0810030	Zeller	
0810040	Koriander/kerti koriander	
0810050	Kömény	
0810060	Kapor	
0810070	Édeskömény	
0810080	Görögszéna/lepkeszeg	
0810090	Szerecsendió	
0810990	Egyéb (2)	
0820000	<b>Termés</b>	0,1 (*)
0820010	Szegfűbors	
0820020	Szecsuaáni bors	
0820030	Kömény	
0820040	Kardamom	
0820050	Borókabogyó	
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)	

(1)	(2)	(3)
0820070	Vanília	
0820080	Tamarinduszgyümölcs	
0820990	Egyéb (2)	
0830000	<b>Kéreg</b>	0,1 (*)
0830010	Fahéj	
0830990	Egyéb (2)	
0840000	<b>Gyökér és rizóma</b>	
0840010	Édesgyökér	0,1 (*)
0840020	Gyömbér (10)	
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,1 (*)
0840040	Torma (11)	
0840990	Egyéb (2)	0,1 (*)
0850000	<b>Bimbó</b>	0,1 (*)
0850010	Szegfűszeg	
0850020	Kapribogyó	
0850990	Egyéb (2)	
0860000	<b>Virágbibe</b>	0,1 (*)
0860010	Sáfrány	
0860990	Egyéb (2)	
0870000	<b>Magköpeny</b>	0,1 (*)
0870010	Szerecsendió-virág/mácisz	
0870990	Egyéb (2)	
0900000	<b>CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK</b>	<b>0,01 (*)</b>
0900010	Cukorrépagyökér	
0900020	Cukornád	
0900030	Cikóriagyökér	
0900990	Egyéb (2)	
1000000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK</b>	
1010000	<b>Áruk a következő állatokból</b>	
1011000	a) <b>sertés</b>	
1011010	Izom	0,01 (*)
1011020	Zsír	0,01 (*)
1011030	Máj	<b>0,05 (*)</b>
1011040	Vese	0,01 (*)
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,01 (*)
1011990	Egyéb (2)	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
1012000	<b>b) szarvasmarha</b>	
1012010	Izom	0,01 (*)
1012020	Zsír	0,01 (*)
1012030	Máj	<b>0,05</b> (*)
1012040	Vese	0,01 (*)
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,01 (*)
1012990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1013000	<b>c) juh</b>	0,3(+)
1013010	Izom	(+)
1013020	Zsír	(+)
1013030	Máj	(+)
1013040	Vese	(+)
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	(+)
1013990	Egyéb (2)	(+)
1014000	<b>d) kecske</b>	
1014010	Izom	0,01 (*)
1014020	Zsír	0,01 (*)
1014030	Máj	<b>0,05</b> (*)
1014040	Vese	0,01 (*)
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,01 (*)
1014990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1015000	<b>e) lófélék</b>	
1015010	Izom	0,01 (*)
1015020	Zsír	0,01 (*)
1015030	Máj	<b>0,05</b> (*)
1015040	Vese	0,01 (*)
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,01 (*)
1015990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1016000	<b>f) baromfi</b>	
1016010	Izom	0,01 (*)
1016020	Zsír	0,01 (*)
1016030	Máj	<b>0,05</b> (*)
1016040	Vese	0,01 (*)
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,01 (*)
1016990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1017000	<b>g) egyéb szárazföldi haszonállatok</b>	
1017010	Izom	0,01 (*)
1017020	Zsír	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
1017030	Máj	<b>0,05</b> (*)
1017040	Vese	0,01 (*)
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,01 (*)
1017990	Egyéb (2)	
1020000	<b>Tej</b>	0,01 (*)
1020010	Szarvasmarha	
1020020	Juh	
1020030	Kecske	
1020040	Ló	
1020990	Egyéb (2)	
1030000	<b>Madártojás</b>	<b>0,05</b> (*)
1030010	Csirke	
1030020	Kacsa	
1030030	Liba	
1030040	Fürj	
1030990	Egyéb (2)	
1040000	<b>Méz és egyéb méhészeti termékek (7)</b>	0,05 (*)
1050000	<b>Kétféltűek és hüllők</b>	0,01 (*)
1060000	<b>Szárazföldi gerinctelen állatok</b>	0,01 (*)
1070000	<b>Vadon élő szárazföldi gerincesek</b>	0,01 (*)
1100000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDESVÍZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)</b>	
1200000	<b>KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)</b>	
1300000	<b>FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)</b>	

(\*) Az analitikai kimutathatóság határa.

(<sup>e</sup>) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

### Ciromazin

Állatgyógyászati MRL

**1013000 c) juh**

**1013010 Izom**

**1013020 Zsír**

**1013030 Máj**

**1013040 Vese**

**1013050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)**

**1013990 Egyéb (2)”**



- b) a triflumizolra vonatkozó oszlopot el kell hagyni.
2. A III. melléklet A. részében a topramezonra vonatkozó oszlopot el kell hagyni.
3. Az V. melléklet a topramezonra és a triflumizolra vonatkozó következő oszlopokkal egészül ki:

**„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)**

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók (*)	Topramezon (BAS 670H)	Triflumizol: triflumizol és FM-6-1 (N-(4-klór-2-trifluor-metil-fenil)-n-propoxi-acetamidin) metabolit, triflumizolban kifejezve (R) (F)
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0110000	<b>Citrusfélék</b>		
0110010	Grapefruitfélék		
0110020	Narancs		
0110030	Citrom		
0110040	Zöld citrom/lime		
0110050	Mandarin		
0110990	Egyéb (2)		
0120000	<b>Fán termő héjas gyümölcsűek</b>		
0120010	Mandula		
0120020	Paradió/brazil dió		
0120030	Kesu/kesudió		
0120040	Gesztenye		
0120050	Kókuszdió		
0120060	Mogyoró		
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadám-dió		
0120080	Pekándió		
0120090	Fenyőmag		
0120100	Pisztácia		
0120110	Dió		
0120990	Egyéb (2)		
0130000	<b>Almatermésűek</b>		
0130010	Alma		
0130020	Körte		
0130030	Birsalma		
0130040	Naspolya		

(1)	(2)	(3)	(4)
0130050	Japán naspolya		
0130990	Egyéb (2)		
0140000	<b>Csonthéjasok</b>		
0140010	Sárgabarack/kajszi		
0140020	Cseresznye		
0140030	Őszibarack		
0140040	Szilva		
0140990	Egyéb (2)		
0150000	<b>Bogyógyümölcsűek</b>		
0151000	a) <b>Szőlő</b>		
0151010	Csemegeszőlő		
0151020	Borszőlő		
0152000	b) <b>Szamóca</b>		
0153000	c) <b>Vesszőn termő bogyógyümölcsűek</b>		
0153010	Feketeszeder		
0153020	Hamvas szeder		
0153030	Málna (piros és sárga)		
0153990	Egyéb (2)		
0154000	d) <b>Egyéb bogyógyümölcsűek</b>		
0154010	Fürtös áfonya		
0154020	Tőzegáfonya		
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)		
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)		
0154050	Csipkebogyó		
0154060	Faeper (fekete és fehér)		
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya		
0154080	Fekete bodza		
0154990	Egyéb (2)		
0160000	<b>Egyéb gyümölcsök</b>		
0161000	a) <b>ehető héjúak</b>		
0161010	Datolya		
0161020	Füge		
0161030	Étkezési olajbogyó		
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin		
0161050	Karambola/uborkafa		
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva		
0161070	Jávai szilva/dzsambolán		
0161990	Egyéb (2)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0162000	<b>b) kisebbek, nem ehető héjúak</b>		
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)		
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva		
0162030	Passiógyümölcs/marakuja		
0162040	Töviskörte/fügekaktusz		
0162050	Csillagalma		
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva		
0162990	Egyéb (2)		
0163000	<b>c) nagyobbak, nem ehető héjúak</b>		
0163010	Avokádó		
0163020	Banán		
0163030	Mangó		
0163040	Papája		
0163050	Gránátalma		
0163060	Csirimojó/krémalma		
0163070	Guáva/guajava		
0163080	Ananász		
0163090	Kenyérgyümölcs		
0163100	Durián		
0163110	Tüskés annóna		
0163990	Egyéb (2)		
0200000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK</b>		
0210000	<b>Gyökér- és gyökgumós zöldségek</b>	<b>0,005 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0211000	<b>a) burgonya</b>		
0212000	<b>b) trópusi gyökér- és gumós zöldségek</b>		
0212010	Kasszava gyökér/manióka		
0212020	Édesburgonya/batáta		
0212030	Jamszgyökér		
0212040	Nyílgyökér		
0212990	Egyéb (2)		
0213000	<b>c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével</b>		
0213010	Cékla		
0213020	Sárgarépa		
0213030	Gumós zeller		
0213040	Torma		
0213050	Csicsóka		

(1)	(2)	(3)	(4)
0213060	Pasztinák/paszternák		
0213070	Petrezselyemgyökér		
0213080	Retek		
0213090	Bakszakáll		
0213100	Karórépa		
0213110	Tarlórépa		
0213990	Egyéb (2)		
0220000	<b>Hagymafélék</b>	<b>0,005 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0220010	Fokhagyma		
0220020	Vöröshagyma		
0220030	Salotta/mogyoróhagyma		
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma		
0220990	Egyéb (2)		
0230000	<b>Termésükért termesztett zöldségek</b>	<b>0,005 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0231000	a) <b>burgonyafélék és mályvafélék</b>		
0231010	Paradicsom		
0231020	Étkezési paprika		
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs		
0231040	Okra/bámia		
0231990	Egyéb (2)		
0232000	b) <b>kabakosok – ehető héjúak</b>		
0232010	Uborka		
0232020	Apró uborka		
0232030	Cukkini		
0232990	Egyéb (2)		
0233000	c) <b>kabakosok – nem ehető héjúak</b>		
0233010	Dinnye		
0233020	Sütőtök		
0233030	Görögdinnye		
0233990	Egyéb (2)		
0234000	d) <b>csemegekukorica</b>		
0239000	e) <b>egyéb termésükért termesztett zöldségek</b>		
0240000	<b>Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)</b>	<b>0,005 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0241000	a) <b>virágukért termesztett káposztafélék</b>		
0241010	Brokkoli		
0241020	Karfiol		
0241990	Egyéb (2)		

(1)	(2)	(3)	(4)
0242000	<b>b) fejképző káposztafélék</b>		
0242010	Kelbimbó		
0242020	Fejeskáposzta		
0242990	Egyéb (2)		
0243000	<b>c) leveles káposzta</b>		
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai		
0243020	Kel		
0243990	Egyéb (2)		
0244000	<b>d) karalábé</b>		
0250000	<b>Levélzöldségek, fűszernövények és ehető virágok</b>		
0251000	<b>a) saláta és egyéb salátafélék</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0251010	Galambbegysaláta		
0251020	Fejessaláta-félék		
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia		
0251040	Kerti zsásza/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások		
0251050	Közönséges borbálfű/szárazföldi zsásza		
0251060	Borsmustár/rukkola		
0251070	Vörös mustár		
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)		
0251990	Egyéb (2)		
0252000	<b>b) spenót és hasonló levelek</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0252010	Spenótfélék		
0252020	Kövér porcsin		
0252030	Mangold		
0252990	Egyéb (2)		
0253000	<b>c) szőlőlevél és hasonló fajták</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0254000	<b>d) vízitorma</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0255000	<b>e) cikóriasaláta</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0256000	<b>f) fűszernövények és ehető virágok</b>	0,01 (*)	0,05 (*)
0256010	Turbolya		
0256020	Metélőhagyma		
0256030	Zellerlevél		
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem		
0256050	Zsálya		
0256060	Rozmaring		
0256070	Kakukkfű		

(1)	(2)	(3)	(4)
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok		
0256090	Babérlevél		
0256100	Tárkony		
0256990	Egyéb (2)		
0260000	<b>Hüvelyes zöldségek</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0260010	Bab (hüvelyben)		
0260020	Bab (hüvely nélkül)		
0260030	Borsó (hüvelyben)		
0260040	Borsó (hüvely nélkül)		
0260050	Lencse		
0260990	Egyéb (2)		
0270000	<b>Szárúért termesztett zöldségek</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0270010	Spárga		
0270020	Kardonna/szúrós articsóka		
0270030	Szárzeller		
0270040	Olasz édeskömény		
0270050	Articsóka		
0270060	Póréhagyma		
0270070	Rebarbara		
0270080	Bambuszrügy		
0270090	Pálmafa csúcsrügy		
0270990	Egyéb (2)		
0280000	<b>Gombák, mohák és zuzmók</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0280010	Termesztett gomba		
0280020	Vadgomba		
0280990	Moha és zuzmó		
0290000	<b>Algák és prokarióta szervezetek</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0300000	<b>HÜVELYESEK</b>	0,01 (*)	0,02 (*)
0300010	Bab		
0300020	Lencse		
0300030	Borsó		
0300040	Csillagfürt/farkasbab		
0300990	Egyéb (2)		
0400000	<b>OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0401000	<b>Olajos magvak</b>		
0401010	Lenmag		
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró		
0401030	Mák		

(1)	(2)	(3)	(4)
0401040	Szezám-mag		
0401050	Napraforgó-mag		
0401060	Repce-mag		
0401070	Szójabab		
0401080	Mustár-mag		
0401090	Gyapot-mag		
0401100	Tökmag		
0401110	Pórsáfrány-mag		
0401120	Borágó magja		
0401130	Gomborka-mag		
0401140	Kender-mag		
0401150	Ricinus-bab		
0401990	Egyéb (2)		
0402000	<b>Olajtartalmú gyümölcsök</b>		
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre		
0402020	Olajpálma magja		
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs		
0402040	Kapok		
0402990	Egyéb (2)		
0500000	<b>GABONAFÉLÉK</b>	0,01 (*)	0,02 (*)
0500010	Árpa		
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék		
0500030	Kukorica		
0500040	Köles		
0500050	Zab		
0500060	Rizs		
0500070	Rozs		
0500080	Cirok		
0500090	Búza		
0500990	Egyéb (2)		
0600000	<b>KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR</b>	0,02 (*)	0,1 (*)
0610000	<b>Tea</b>		
0620000	<b>Kávésbab</b>		
0630000	<b>Gyógyteafőzet a következőből:</b>		
0631000	a) <b>virág</b>		
0631010	Kamilla		
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz		
0631030	Rózsa		

(1)	(2)	(3)	(4)
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin		
0631050	Kislevelű hárs		
0631990	Egyéb (2)		
0632000	<b>b) levelek és fűszernövények</b>		
0632010	Kerti szamóca		
0632020	Vörös fokföldirekettye/rooibos		
0632030	Maté		
0632990	Egyéb (2)		
0633000	<b>c) gyökér</b>		
0633010	Macskagyökér		
0633020	Ginszeng		
0633990	Egyéb (2)		
0639000	<b>d) a növény bármely más részei</b>		
0640000	<b>Kakaóbab</b>		
0650000	<b>Szentjánoskenyér</b>		
0700000	<b>KOMLÓ</b>	0,02 (*)	0,1 (*)
0800000	<b>FŰSZEREK</b>		
0810000	<b>Mag</b>	0,02 (*)	0,1 (*)
0810010	Ánizsmag		
0810020	Fekete kömény		
0810030	Zeller		
0810040	Koriander/kerti koriander		
0810050	Kömény		
0810060	Kapor		
0810070	Édeskömény		
0810080	Görögszéna/lepkeszeg		
0810090	Szerecsendió		
0810990	Egyéb (2)		
0820000	<b>Termés</b>	0,02 (*)	0,1 (*)
0820010	Szegfűbors		
0820020	Szecsuaáni bors		
0820030	Kömény		
0820040	Kardamom		
0820050	Borókabogyó		
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)		
0820070	Vanília		
0820080	Tamarinduszgyümölcs		
0820990	Egyéb (2)		



(1)	(2)	(3)	(4)
0830000	<b>Kéreg</b>	0,02 (*)	0,1 (*)
0830010	Fahéj		
0830990	Egyéb (2)		
0840000	<b>Gyökér és rizóma</b>		
0840010	Édesgyökér	0,02 (*)	0,1 (*)
0840020	Gyömbér (10)		
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,02 (*)	0,1 (*)
0840040	Torma (11)		
0840990	Egyéb (2)	0,02 (*)	0,1 (*)
0850000	<b>Bimbó</b>	0,02 (*)	0,1 (*)
0850010	Szegfűszeg		
0850020	Kapribogyó		
0850990	Egyéb (2)		
0860000	<b>Virágbibe</b>	0,02 (*)	0,1 (*)
0860010	Sáfrány		
0860990	Egyéb (2)		
0870000	<b>Magköpeny</b>	0,02 (*)	0,1 (*)
0870010	Szerecsendió-virág/mácisz		
0870990	Egyéb (2)		
0900000	<b>CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK</b>	<b>0,005 (*)</b>	0,02 (*)
0900010	Cukorrépagyökér		
0900020	Cukornád		
0900030	Cikóriagyökér		
0900990	Egyéb (2)		
1000000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK</b>		
1010000	<b>Áruk a következő állatokból</b>		0,01 (*)
1011000	a) <b>sertés</b>		
1011010	Izom	0,01 (*)	
1011020	Zsír	<b>0,01 (*)</b>	
1011030	Máj	<b>0,005 (*)</b>	
1011040	Vese	<b>0,01 (*)</b>	
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,01 (*)</b>	
1011990	Egyéb (2)	<b>0,01 (*)</b>	
1012000	b) <b>szarvasmarha</b>		
1012010	Izom	0,01 (*)	
1012020	Zsír	<b>0,01 (*)</b>	
1012030	Máj	<b>0,005 (*)</b>	

(1)	(2)	(3)	(4)
1012040	Vese	<b>0,01</b> (*)	
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,01</b> (*)	
1012990	Egyéb (2)	<b>0,01</b> (*)	
1013000	<b>c) juh</b>		
1013010	Izom	0,01 (*)	
1013020	Zsír	<b>0,01</b> (*)	
1013030	Máj	<b>0,005</b> (*)	
1013040	Vese	<b>0,01</b> (*)	
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,01</b> (*)	
1013990	Egyéb (2)	<b>0,01</b> (*)	
1014000	<b>d) kecske</b>		
1014010	Izom	0,01 (*)	
1014020	Zsír	<b>0,01</b> (*)	
1014030	Máj	<b>0,005</b> (*)	
1014040	Vese	<b>0,01</b> (*)	
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,01</b> (*)	
1014990	Egyéb (2)	<b>0,01</b> (*)	
1015000	<b>e) lófélek</b>		
1015010	Izom	0,01 (*)	
1015020	Zsír	<b>0,01</b> (*)	
1015030	Máj	<b>0,005</b> (*)	
1015040	Vese	<b>0,01</b> (*)	
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,01</b> (*)	
1015990	Egyéb (2)	<b>0,01</b> (*)	
1016000	<b>f) baromfi</b>		
1016010	Izom	0,01 (*)	
1016020	Zsír	<b>0,01</b> (*)	
1016030	Máj	<b>0,005</b> (*)	
1016040	Vese	<b>0,01</b> (*)	
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,01</b> (*)	
1016990	Egyéb (2)	<b>0,01</b> (*)	
1017000	<b>g) egyéb szárazföldi haszonállatok</b>		
1017010	Izom	0,01 (*)	
1017020	Zsír	<b>0,01</b> (*)	
1017030	Máj	<b>0,005</b> (*)	
1017040	Vese	<b>0,01</b> (*)	
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	<b>0,01</b> (*)	
1017990	Egyéb (2)	<b>0,01</b> (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)
1020000	<b>Tej</b>	<b>0,002 (*)</b>	0,01 (*)
1020010	Szarvasmarha		
1020020	Juh		
1020030	Kecske		
1020040	Ló		
1020990	Egyéb (2)		
1030000	<b>Madártojás</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
1030010	Csirke		
1030020	Kacsa		
1030030	Liba		
1030040	Fürj		
1030990	Egyéb (2)		
1040000	<b>Méz és egyéb méhészeti termékek (7)</b>	0,01 (*)	0,05 (*)
1050000	<b>Kétlábúak és hüllők</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	<b>Szárazföldi gerinctelen állatok</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	<b>Vadon élő szárazföldi gerincesek</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
1100000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDESVÍZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)</b>		
1200000	<b>KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)</b>		
1300000	<b>FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)</b>		

(\*) Az analitikai kimutathatóság határa.

(<sup>e</sup>) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

**Triflumizol: triflumizol és FM-6-1(N-(4-klór-2-trifluor-metil-fenil)-n-propoxi-acetamidin) metabolit, triflumizolban kifejezve (R) (F)**

(R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző: Triflumizol – kód: 100000, kivéve 1040000: triflumizol (F)

(F) = zsírban oldódó”

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/148 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2023. január 20.)**

**új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti, a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaárak behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes intézkedésekkel összefüggésben benyújtott kérelem elfogadásáról és az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: alaprendelet),tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaárak behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2019. július 12-i (EU) 2019/1198 bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 2. cikkére,

mivel:

**A. A HATÁLYBAN LÉVŐ INTÉZKEDÉSEK**

- (1) A Tanács 2013. május 13-án a 412/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelettel <sup>(3)</sup> (a továbbiakban: eredeti rendelet) végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból származó asztali és konyhai kerámiaáraknak (a továbbiakban: érintett termék) az Unióba történő behozatalára.
- (2) Egy, az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követően a Bizottság 2019. július 12-én az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelettel az eredeti rendeletben foglalt intézkedéseket további öt évvel meghosszabbította.
- (3) Egy, az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerinti kijátszásellenes vizsgálatot követően a Bizottság 2019. november 28-án az (EU) 2019/2131 végrehajtási rendelettel <sup>(4)</sup> módosította az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendeletet.
- (4) A Bizottság az eredeti vizsgálat során az alaprendelet 17. cikkével összhangban a Kínai Népköztársaságban (a továbbiakban: Kína) működő exportáló gyártók vizsgálata érdekében mintavételt alkalmazott.
- (5) A Bizottság a mintában szereplő kínai exportáló gyártók esetében az érintett termék behozatala tekintetében 13,1 %-tól 18,3 %-ig terjedő vámtételű egyedi dömpingellenes vámot vetett ki. A Bizottság a mintában nem szereplő együttműködő exportáló gyártók esetében 17,9 %-os vámtételt állapított meg. A mintában nem szereplő együttműködő exportáló gyártókat az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet I. mellékletének az (EU) 2019/2131 végrehajtási rendelet 1. mellékletében megállapított szövegváltozata sorolja fel. Emellett a Bizottság a nem jelentkező vagy a vizsgálatban nem együttműködő kínai vállalatoktól érkező érintett termékekre 36,1 %-os országos hatályú vámtételt állapított meg.
- (6) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikke értelmében amennyiben egy új, Kínában működő exportáló gyártó kielégítően bizonyítja a Bizottság előtt az alábbiakat, a Bizottság a rendelet I. mellékletét módosíthatja úgy, hogy az új exportáló gyártót a mintában nem szereplő együttműködő vállalatokra alkalmazott 17,9 %-os súlyozott átlagos vámtétel hatálya alá vonja:
  - a) a szóban forgó exportáló gyártó az intézkedések alapjául szolgáló vizsgálat vizsgálati időszakában, azaz a 2011. január 1-jétől 2011. december 31-ig tartó időszakban (a továbbiakban: eredeti vizsgálati időszak) nem exportálta az érintett terméket az Unióba;

<sup>(1)</sup> HL L 176., 2016.6.30., 21. o.<sup>(2)</sup> HL L 189., 2019.7.15., 8. o.<sup>(3)</sup> HL L 131., 2013.5.15., 1. o.<sup>(4)</sup> HL L 321., 2019.12.12., 139. o.

- b) a szóban forgó exportáló gyártó nem áll kapcsolatban egyetlen olyan kínai exportőrrel vagy gyártóval sem, amely az eredeti rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartozik; továbbá
- c) a szóban forgó exportáló gyártó az eredeti vizsgálati időszak végét követően exportálta ténylegesen az Unióba az érintett terméket vagy vállalt visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget jelentős mennyiségnek az Unióba történő exportjára.

#### B. AZ ÚJ EXPORTÁLÓ GYÁRTÓKÉNT VALÓ FIGYELEMBEVÉTEL IRÁNTI KÉRELEM

- (7) A Raoping Jinde Ceramics Co. Ltd elnevezésű vállalat (a továbbiakban: Jinde, kérelmező) 2020. október 30-án új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelmet (a továbbiakban: kérelem) nyújtott be a Bizottsághoz annak érdekében, hogy ezáltal a mintában nem szereplő kínai együttműködő exportáló gyártókra alkalmazandó 17,9 %-os vámtétel hatálya alá kerüljön; kérelmében azt állította, hogy az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkében meghatározott mindhárom feltételt (a továbbiakban: a kérelmezés feltételei) teljesíti.
- (8) Annak megállapítása érdekében, hogy a kérelmező teljesíti-e a kérelmezés feltételeit, a Bizottság elsőként kérdőívet küldött a kérelmezőnek, amelyben arra vonatkozó bizonyítékokat kért, hogy teljesülnek a kérelmezés feltételei.
- (9) A kitöltött kérdőív elemzését követően a Bizottság 2021. április 6-án további tájékoztatást és bizonyítékokat kért, amelyeket a kérelmező benyújtott.
- (10) A Bizottság megkísérelt ellenőrizni minden olyan információt, amelyet szükségesnek ítélt annak megállapításához, hogy a kérelmező teljesíti a kérelmezés feltételeit. Ennek érdekében a Bizottság elemezte a kérelmező által benyújtott bizonyítékokat, és megtekintett több online adatbázist, köztük az Orbist<sup>(7)</sup> és a Qichachát.<sup>(8)</sup> Ezzel párhuzamosan a Bizottság tájékoztatta az uniós gazdasági ágazatot a kérelemről, és felkérte annak szereplőit, hogy szükség esetén tegyék meg észrevételeiket. Az uniós gazdasági ágazat szereplői az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének a) pontjában foglalt feltételnek a kérelmező általi teljesítésével kapcsolatban fogalmaztak meg észrevételeket.

#### C. A KÉRELEM ELEMZÉSE

- (11) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének a) pontjában foglalt feltételt illetően, nevezetesen hogy a kérelmező az eredeti vizsgálati időszakban nem exportálta az érintett terméket az Unióba, a Bizottság a vizsgálat során megállapította, hogy a kérelmező a kérdéses időszakban valóban nem exportálta az érintett terméket az Unióba. A Jindét 1995 decemberében alapították, és megalapítása óta folytat exporttevékenységet. Értékesítési nyilvántartása azonban egyetlen, az Unióba irányuló exportügyletet sem tartalmaz az eredeti vizsgálati időszak tekintetében. Emellett a Jindének a szóban forgó időszakra vonatkozó nyilvántartásai összhangban voltak a rendelkezésre bocsátott pénzügyi kimutatásokkal, és nem volt jele olyan további bizonyítékok létezésének, amelyek arra utaltak volna, hogy a kérelmező 2012 januárja, azaz az eredeti vizsgálati időszak utáni időpont előtt exportálta az érintett terméket az Unióba. Az uniós gazdasági ágazat szereplői a kezdeti észrevételeikben hangsúlyozták ugyan, hogy a kérelmező az 1995-ös megalapítása óta végzett exporttevékenységet, azonban nem szolgáltatott bizonyítékokat arra vonatkozóan, hogy a Jinde nem teljesítette az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének a) pontjában foglalt feltételt. Megállapítható tehát, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy a kérelmező az eredeti vizsgálati időszakban nem exportálta az érintett terméket az Unióba.
- (12) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének b) pontjában meghatározott feltételt illetően, nevezetesen hogy a kérelmező nem áll kapcsolatban olyan exportőrökkel vagy gyártókkal, amelyek az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartoznak, a Bizottság a vizsgálat során megállapította, hogy a Jinde a dömpingellenes intézkedések hatálya alá tartozó kínai exportáló gyártók egyikével sem áll kapcsolatban. A Qichacha adatbázis szerint a Jinde részvényesei a Jindén kívül három vállalatban rendelkeznek részvényekkel, ezek közül azonban egyik sem tartozik az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedések hatálya alá. A kérelmező tehát teljesíti ezt a feltételt.

<sup>(7)</sup> Az Orbis vállalati információk globális adatszolgáltatója, és világszerte több mint 220 millió vállalatot fed le. Elsősorban magánvállalatokról és a vállalatok struktúrájáról nyújt szabványosított információkat.

<sup>(8)</sup> A Qichacha egy kínai tulajdonban álló profitorientált magánadatbázis, amely üzleti adatokat, hitelinformációkat és elemzéseket szolgáltat a kínai székhelyű magán- és állami vállalatokról a fogyasztók és a szakemberek számára.

- (13) Az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkének c) pontjában meghatározott feltételt illetően, nevezetesen hogy a kérelmező az eredeti vizsgálati időszak végét követően exportálta ténylegesen az Unióba az érintett terméket vagy vállalt visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget jelentős mennyiségnek az Unióba történő exportjára, a Bizottság a vizsgálat során megállapította, hogy a kérelmező 2019-ben, tehát az eredeti vizsgálati időszak után exportált az Unióba. A kérelmező egy francia vállalat 2019-es megrendeléséhez kapcsolódó számlát, megrendelést, vámkezelési okmányokat, hajóraklevelet és fizetési elismervényt nyújtott be. E szállítmány mellett a vállalat 2012 és 2019 között további szállításokat is teljesített Franciaországba az érintett termékből, amelyek kapcsán a kérelmező szintén szolgáltatott igazoló dokumentumokat. A kérelmező tehát teljesíti ezt a feltételt.
- (14) Ennek megfelelően a kérelmező teljesíti az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges, az (EU) 2019/1198 végrehajtási rendelet 2. cikkében meghatározott mindhárom feltételt, ezért kérelmét el kell fogadni. Következésképpen a kérelmezőt az eredeti vizsgálat mintájában nem szereplő együttműködő exportáló gyártókra alkalmazandó 17,9 %-os vámtételű dömpingellenes vám hatálya alá kell vonni.

#### D. AZ ÉRDEKELT FELEK TÁJÉKOZTATÁSA

- (15) A Bizottság tájékoztatta a kérelmezőt és az uniós gazdasági ágazatot azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján a Raoping Jinde Ceramics Co. Ltd tekintetében helyénvalónak ítélte az eredeti vizsgálat mintájában nem szereplő együttműködő vállalatokra alkalmazandó dömpingellenes vámtétel alkalmazását.
- (16) A felek lehetőséget kaptak észrevételek benyújtására; észrevételek az uniós gazdasági ágazattól érkeztek.
- (17) Az érdekelt felek tájékoztatása után az uniós gazdasági ágazat szereplői előadták, hogy Kínában a külföldi tőkével működő vállalatok, köztük a kérelmező esetében jogszabályi kötelezettség az auditált pénzügyi kimutatás megléte. Emellett az uniós gazdasági ágazat szereplői kérték a kérelmezővel kapcsolatban álló vállalat nevének megadását, ugyanis észrevételeket kívántak tenni e vállalat üzleti tevékenységével kapcsolatban.
- (18) A Bizottság az auditált pénzügyi kimutatásnak a külföldi tőkével működő kínai vállalatok esetében való meglétével kapcsolatos jogszabályi kötelezettség létezését illetően ellenőrizte a kérelmező által szolgáltatott információkat. A Raoping megyei állami adóhivatal Chaozhou városban működő qiandongi adóügyi irodája 2009-ben arról értesítette a kérelmezőt, hogy mentesíti az auditált beszámolók benyújtására vonatkozó kötelezettség teljesítése alól. Ennek alapján a Bizottság megállapította, hogy ilyen tárgyú kötelezettség sem az eredeti vizsgálati időszak előtt, sem azt követően nem állt fenn. Emellett a Bizottság közölte az uniós gazdasági ágazattal a kérelmezővel kapcsolatban álló vállalat nevét. További észrevétel nem érkezett.
- (19) Ez a rendelet összhangban van az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

Az (EU) 2019/2131 végrehajtási rendelettel módosított (EU) 2019/1198 végrehajtási rendeletnek a mintában nem szereplő együttműködő vállalatok jegyzékét tartalmazó 1. melléklete a következő vállalattal egészül ki:

Vállalat	TARIC- kiegészítő kód
„Raoping Jinde Ceramics Co. Ltd	C879”

#### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 20-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/149 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(2023. január 20.)

**a benfluralin hatóanyag jóváhagyásának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti meg nem hosszabbításáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére és 78. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2008/108/EK bizottsági irányelv <sup>(2)</sup> felvette a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe <sup>(3)</sup> a benfluralin hatóanyagot.
- (2) A 91/414/EGK irányelv I. mellékletében szereplő hatóanyagok az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagoknak tekintendők, és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(4)</sup> mellékletének A. részében foglalt felsorolásban is szerepelnek.
- (3) A benfluralin hatóanyag az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének A. részében megállapított jóváhagyása 2023. február 28-án lejár.
- (4) A 844/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(5)</sup> 1. cikkének megfelelően és az említett cikkben előírt határidőn belül kérelmet nyújtottak be Norvégiához mint jelentéstevő tagállamhoz, és Hollandiához mint társjelentéstevő tagállamhoz a benfluralin hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbítása iránt.
- (5) A kérelmezők a 844/2012/EU végrehajtási rendelet 6. cikkének megfelelően benyújtották az előírt kiegészítő dokumentációt a jelentéstevő tagállamnak, a társjelentéstevő tagállamnak, a Bizottságnak és az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (a továbbiakban: Hatóság). A jelentéstevő tagállam a kérelmet hiánytalannak találta.
- (6) A jelentéstevő tagállam a társjelentéstevő tagállammal konzultálva elkészítette a hosszabbítási kérelmet értékelő jelentéstervezetet, amelyet 2017. augusztus 28-án benyújtott a Hatósághoz és a Bizottsághoz. Norvégia a hosszabbítási kérelmet értékelő jelentéstervezetében azt javasolta, hogy ne hosszabbítsák meg a benfluralin jóváhagyását.

<sup>(1)</sup> HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2008/108/EK irányelve (2008. november 26.) a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a flutolanil, a benfluralin, a fluazinam, a fuberidazol és a mepikvát hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról (HL L 317., 2008.11.27., 6. o.)

<sup>(3)</sup> A Tanács 91/414/EGK irányelve (1991. július 15.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról (HL L 230., 1991.8.19., 1. o.)

<sup>(4)</sup> A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.)

<sup>(5)</sup> A Bizottság 844/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 18.) a hatóanyagok jóváhagyásának meghosszabbítására vonatkozó eljárás végrehajtásához szükséges rendelkezéseknek a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megállapításáról (HL L 252., 2012.9.19., 26. o.). Ez a rendelet – bár az (EU) 2020/1740 rendelet felváltotta – továbbra is alkalmazandó az alábbi hatóanyagok jóváhagyásának meghosszabbítására irányuló eljárásra: 1. amelyek esetében a jóváhagyás időtartama 2024. március 27. előtt jár le; 2. amelyek jóváhagyásának időtartamát egy, az 1107/2009/EK rendelet 17. cikkével összhangban 2021. március 27-én vagy azt követően elfogadott rendelet 2024. március 27-ig vagy egy későbbi időpontig meghosszabbítja.



- (7) A Hatóság közzétette a kiegészítő összefoglaló dokumentációt. Ezenkívül észrevételezés céljából elküldte a kérelmezőknek és a tagállamoknak a hosszabbítási kérelmet értékelő jelentéstervezetet, amelyről nyilvános konzultációt is indított. A kapott észrevételeket továbbította a Bizottságnak.
- (8) A Hatóság 2019. szeptember 27-én eljuttatta a Bizottsághoz az arra vonatkozó állásfoglalását <sup>(6)</sup>, hogy a benfluralin várhatóan megfelel-e az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumoknak.
- (9) Állásfoglalásában a Hatóság számos aggályt megfogalmazott. Különösen a madarak és az emlősök számára jelentett hosszú távú kockázatot – többek között a földigiliszta-evő madarak és emlősök másodlagos mérgezéséből eredő kockázatot – azonosította kritikus problémaként. A Hatóság megállapította továbbá, hogy a benfluralin kockázatcsökkentő intézkedések alkalmazása ellenére is hosszú távú kockázatot jelent a vízi szervezetekre nézve; és ezt, valamint a 371R és 372R metabolitok által a vízi szervezetekre jelentett hosszú távú kockázatot kritikus problémaként azonosította. Végül megállapította, hogy a szennyeződések genotoxikus potenciálja nem zárható ki, mivel a toxikológiai értékelés nem támasztotta alá a műszaki specifikációt, beleértve e szennyeződés szintjét is.
- (10) A Bizottság felkérte a kérelmezőket, hogy nyújtsák be a Hatóság állásfoglalásával kapcsolatos észrevételeiket. Emellett a 844/2012/EU végrehajtási rendelet 14. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésével összhangban a Bizottság arra is felkérte a kérelmezőket, hogy nyújtsák be a hosszabbítási kérelmet értékelő jelentéssel kapcsolatos észrevételeiket. A kérelmezők benyújtották észrevételeiket, melyeket a Bizottság alaposan megvizsgált.
- (11) A Bizottság 2021. július 16-án megbízta a Hatóságot, hogy vizsgálja felül a madarakra, emlősökre és vízi szervezetekre vonatkozó expozíciós és kockázatértékeléseket. A Hatóság 2022. augusztus 25-én <sup>(7)</sup> aktualizált állásfoglalást küldött a Bizottságnak, amelyben megerősítette az előző állásfoglalásban megfogalmazott aggályait. A Bizottság felkérte a kérelmezőket, hogy nyújtsák be a hosszabbításra vonatkozó felülvizsgált jelentéssel kapcsolatos észrevételeiket. A kérelmezők benyújtották észrevételeiket, és azokat a Bizottság alaposan megvizsgálta.
- (12) A kérelmezők által felhozott érvek nem tudták eloszlatni a hatóanyaggal és az egyik metabolittal kapcsolatos aggályokat.
- (13) Következésképpen nem nyert megállapítást, hogy legalább egy növényvédő szer egy vagy több reprezentatív felhasználása vonatkozásában teljesülnének az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumok. Ezért helyénvaló úgy rendelkezni, hogy a benfluralin hatóanyag jóváhagyása ne kerüljön meghosszabbításra.
- (14) Az 540/2011/EU végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) A tagállamok számára időt kell biztosítani arra, hogy visszavonhassák a benfluralint tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyeket.
- (16) Amennyiben a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet 46. cikke értelmében türelmi időt biztosítanak a benfluralint tartalmazó növényvédő szerek tekintetében, ez az időszak legfeljebb 2024. május 12-ig tarthat.
- (17) Az (EU) 2021/2068 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(8)</sup> 2023. február 28-ig meghosszabbította a benfluralin jóváhagyási időszakát annak érdekében, hogy a jóváhagyás meghosszabbítására irányuló eljárást az anyag jóváhagyási időtartamának lejártá előtt le lehessen zárni. Mivel a jóváhagyás meg nem hosszabbítására vonatkozó határozathozatalra a lejárati kiterjesztett időpontja előtt került sor, ezt a rendeletet már azon időpont előtt alkalmazni kell.

<sup>(6)</sup> EFSA. 2019. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance benfluralin (Állásfoglalás a benfluralin hatóanyagot tartalmazó növényvédő szereknél felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatáról). EFSA Journal 2019;17(10):5842. 34. o. doi:10.2903/j.efsa.2019.5842.

<sup>(7)</sup> EFSA. 2022. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance benfluralin (Állásfoglalás a benfluralin hatóanyagot tartalmazó növényvédő szereknél felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatáról). EFSA Journal 2022;20(9):7556, 36. o. doi:10.2903/j.efsa.2022.7556.

<sup>(8)</sup> A Bizottság (EU) 2021/2068 végrehajtási rendelete (2021. november 25.) az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek a benfluralin, a dimoxistobin, a fluazinam, a flutolanil, a mekoprop-P, a mepikvát, a metiram, az oxamil és a piraklostrobin hatóanyag jóváhagyási időtartamának meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról (HL L 421., 2021.11.26., 27. o.).

- (18) Ez a rendelet nem sérti a kérelmezők azon jogát, hogy az 1107/2009/EK rendelet 7. cikke szerint újabb kérelmet nyújtsanak be a benfluralin jóváhagyása iránt.
- (19) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

**Hatóanyag jóváhagyásának meg nem hosszabbítása**

A benfluralin hatóanyag jóváhagyása nem kerül meghosszabbításra.

*2. cikk*

**Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosítása**

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének A. részében található táblázat benfluralinra vonatkozó 188. sorát el kell hagyni.

*3. cikk*

**Átmeneti intézkedések**

A tagállamok 2023. augusztus 12-ig visszavonják a benfluralin hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyeket.

*4. cikk*

**Türelmi idő**

A tagállamok által az 1107/2009/EK rendelet 46. cikke értelmében biztosított türelmi időnek 2024. május 12-ig le kell járnia.

*5. cikk*

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 20-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/150 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(2023. január 20.)

**az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet egyes mellékleteinek egyes tagállamok vagy azok körzetei vagy kompartmentjei „betegségtől mentes” státuszának bizonyos, jegyzékbe foglalt betegségek tekintetében történő jóváhagyása vagy visszavonása tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

Tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

Tekintettel a fertőző állapotbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („állategészségügyi rendelet”) <sup>(1)</sup> és különösen annak 31. cikke (3) bekezdésére, 36. cikke (4) bekezdésére és 42. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/429 rendelet az 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozóan betegség-specifikus szabályokat állapít meg, valamint meghatározza, hogy az említett szabályok miként alkalmazandók a jegyzékbe foglalt betegségek különböző kategóriáira. Az (EU) 2016/429 rendelet előírja, hogy a tagállamoknak az említett rendelet 9. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett, jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozóan kötelező mentesítési programokat, a 9. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett, jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozóan pedig önkéntes mentesítési programokat kell bevezetniük, és hogy e programokat a Bizottságnak jóvá kell hagynia. Az említett rendelet arról is rendelkezik, hogy egyes, a 9. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett, jegyzékbe foglalt betegségek tekintetében a Bizottság jóváhagyja vagy visszavonja a tagállamok vagy azok körzetei vagy kompartmentjei „betegségtől mentes” minősítését.
- (2) Az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> kiegészíti az (EU) 2016/429 rendeletet, és kritériumokat állapít meg a tagállamok, azok körzetei vagy kompartmentjei „betegségtől mentes” státuszának megadására, fenntartására, felfüggesztésére és visszavonására vonatkozóan, továbbá meghatározza a tagállamokra vagy azok körzeteire vagy kompartmentjeire vonatkozó kötelező vagy önkéntes mentesítési programok jóváhagyására vonatkozó követelményeket.
- (3) Az (EU) 2021/620 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> végrehajtási szabályokat állapít meg az (EU) 2016/429 rendelet 9. cikke (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett, jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozóan egyes tagállamoknak, illetve azok körzeteinek vagy kompartmentjeinek „betegségtől mentes” és „nem vakcinázó” státusza, valamint az említett, jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozó mentesítési programok jóváhagyása tekintetében. Mellékleteiben pedig felsorolja a „betegségtől mentes” státusszal rendelkező tagállamokat, tagállami körzeteket vagy kompartmenteket. Az egyes betegségekkel kapcsolatos megváltozott járványügyi helyzet miatt szükségessé vált az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet bizonyos mellékleteinek módosítása annak érdekében, hogy további, betegségtől mentes tagállamok vagy tagállami körzetek kerüljenek be a jegyzékbe, és törlésre kerüljenek azok a körzetek vagy kompartmentek, ahonnan egyes betegségek megerősített kitérését jelentették, és amelyekre ezért már nem teljesülnek a „betegségtől mentes” státusz fenntartására vonatkozó feltételek.
- (4) A *Mycobacterium tuberculosis* komplexusz ( *Mycobacterium bovis*, *M. caprae* és *M. tuberculosis* ) (MTBC), az Aujeszky-betegség vírusával (ADV), a szarvasmarhák vírusos hasmenésével (BVD), a kéknyelv-betegség vírusával (1–24-es szerotípusok) (BTV) és a vírusos haemorrhagiás septicaemiával (VHS) való fertőzöttség tekintetében több tagállam a közelmúltban kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz, hogy területük egy részére „betegségtől mentes” minősítést kapjon. Továbbá több tagállam is bejelentette, hogy a veszettség vírusával (RABV), a kéknyelv-betegség vírusával (BTV), illetve a fertőző vérképzőszervi elhalással (IHN) való fertőzöttség kitérését észlelték, amit az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet egyes mellékleteinek is tükröznie kell.

<sup>(1)</sup> HL L 84., 2016.3.31., 1. o.<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 17.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos jegyzékbe foglalt és új betegségekre vonatkozó felügyeletre, mentesítési programokra és betegségtől mentes minősítésre vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 211. o.).<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2021/620 végrehajtási rendelete (2021. április 15.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes tagállamok és azok körzetei vagy kompartmentjei „betegségtől mentes” és „nem vakcinázó” státuszának bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek tekintetében történő jóváhagyása, valamint az említett betegségekre vonatkozó mentesítési programok jóváhagyása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 131., 2021.4.16., 78. o.).

- (5) Az MTBC-vel való fertőzőtség tekintetében Spanyolország információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy a Baleári-szigetek, Katalónia és Murcia autonóm közösségeiben teljesülnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendeletében az MTBC-fertőzőtségtől mentes státusz elismerésére vonatkozóan megállapított feltételek. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelmek megfelelnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében az MTBC-vel való fertőzőtségtől mentes státusz megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzeteket az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet II. mellékletének I. részében MTBC-vel való fertőzőtségtől mentes státusszal rendelkezőként kell felsorolni.
- (6) Az ADV-vel való fertőzőtség tekintetében Olaszország információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy Trento és Veneto régióban teljesülnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendeletben az ADV-vel való fertőzőtségtől mentes státusz elismerésére vonatkozóan megállapított feltételek. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelmek megfelelnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében az ADV-vel való fertőzőtségtől mentes státusz megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzeteket az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VI. mellékletének I. részében ADV-vel való fertőzőtségtől mentes státusszal rendelkezőként kell felsorolni.
- (7) A BVD-vel való fertőzőtség tekintetében Németország információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy a bajorországi Dachauban, Straubing-Bogenben és Günzburgban teljesülnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendeletben a BVD-vel való fertőzőtségtől mentes státusz elismerésére vonatkozóan megállapított feltételek. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelmek megfelelnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében a BVD-vel való fertőzőtségtől mentes státusz megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzeteket az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VII. mellékletében BVD-vel való fertőzőtségtől mentes státusszal rendelkezőként kell felsorolni.
- (8) A veszettség vírusával való fertőzőtség tekintetében Magyarország számos Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei kiterésről értesítette a Bizottságot. Mivel Magyarország egész területe betegségtől mentes státusszal rendelkezik, és szerepel az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet III. mellékletének I. részében található jegyzékben, Szabolcs-Szatmár-Bereg megye „betegségtől mentes” minősítését vissza kell vonni, és az említett jegyzékben a Magyarországra vonatkozó bejegyzést ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) A veszettséggel való fertőzőtség tekintetében Magyarország ezenkívül kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz a Szabolcs-Szatmár-Bereg megye területére vonatkozó mentesítési program engedélyezése iránt. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelem megfelel az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 2. fejezetében a veszettséggel való fertőzőtségtől mentesítő programok jóváhagyására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért Szabolcs-Szatmár-Bereg megyét az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet III. mellékletének II. részében a veszettséggel való fertőzőtségre vonatkozóan jóváhagyott mentesítési programmal rendelkezőként kell felsorolni.
- (10) Portugália arról értesítette a Bizottságot, hogy Aveiro, Bragança, Coimbra, Guarda és Viseu körzetekben a BTV 4-es szerotípusával való fertőzőtség kiterését észlelték, amely a környező körzeteket is érinti. Mivel ezek a területek betegségtől mentes státusszal rendelkeznek, és az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VIII. mellékletének I. részében vannak felsorolva, ezért a BTV-vel való fertőzőtségtől mentes státuszukat vissza kell vonni, és az említett jegyzékben a Portugáliára vonatkozó bejegyzést ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Spanyolország arról értesítette a Bizottságot, hogy Kasztília-La Mancha autonóm közösség Toledo tartományában és Kasztília és León Autonóm Község Salamanca tartományában a BTV 4-es szerotípusával való fertőzőtség kiterését észlelték, amely Avila és Zamora tartomány területeit is érinti. Mivel ezek a területek betegségtől mentes státusszal rendelkeznek, és az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VIII. mellékletének I. részében vannak felsorolva, ezért a BTV-vel való fertőzőtségtől mentes státuszukat vissza kell vonni, és az említett jegyzékben a Spanyolországra vonatkozó bejegyzést ennek megfelelően módosítani kell.
- (12) A BTV-vel való fertőzőtség tekintetében Spanyolország is információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy Aragónia és Navarra autonóm közösségek bizonyos területein, valamint Baszkföld autonóm közösség bizonyos területein teljesülnek a BTV-vel való fertőzőtségtől mentes státusz elismerésére vonatkozóan megállapított feltételek. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy ez a kérelem megfelel az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében a BTV-vel való fertőzőtségtől mentes státusz megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Mivel a fent említett autonóm közösségeket sikeresen mentesítették a BTV-vel való fertőzőtségtől, az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VIII. mellékletének I. részében a fent említett autonóm területek egészét a BTV-vel való fertőzőtségtől mentes státusszal rendelkezőként kell felsorolni.

- (13) A BTV-vel való fertőzöttség tekintetében Németország információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy Saar-vidék tartományra és Rajna-vidék–Pfalz tartomány bizonyos területein teljesülnek a BTV-vel való fertőzöttségtől mentes státusz elismerésére vonatkozóan megállapított feltételek. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy ez a kérelem megfelel az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében a BTV-vel való fertőzöttségtől mentes státusz megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzetet az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VIII. mellékletének I. részében BTV-vel való fertőzöttségtől mentes státusszal rendelkezőként kell felsorolni.
- (14) A VHS tekintetében Finnország olyan információkat nyújtott be, amelyek igazolják, hogy Åland tartomány esetében teljesülnek a VHS-től mentes minősítés elismerésének feltételei. A megadott információk megfelelnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében a VHS-sel való fertőzöttségtől mentes státusz megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Mivel Åland tartományt sikeresen mentesítették a VHS-sel való fertőzöttségtől, az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet XII. mellékletének I. részében Finnország egész területét a VHS-sel való fertőzöttségtől mentes státusszal rendelkezőként kell felsorolni.
- (15) Finnország továbbá értesítette a Bizottságot, hogy az IHN-nel való fertőzöttség kitörését észlelték az Åland-szigeteken, egy olyan területen, amely betegségtől mentes státuszú területként szerepel az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet XIII. mellékletében. A fertőzött terület betegségtől mentes státuszát ezért vissza kell vonni, valamint a kérdéses kompartmentet törölni kell az említett melléklet I. részéből, és ennek megfelelően az említett jegyzékben módosítani kell a szóban forgó tagállamra vonatkozó bejegyzést.
- (16) Az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet II., III., VI., VII., VIII., XII. és XIII. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (17) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet II., III., VI., VII., VIII., XII. és XIII. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 20-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

## MELLÉKLET

Az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet II., III., VI., VII., VIII., XII. és XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az I. részben a Spanyolországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Spanyolország	Comunidad Autónoma de Canarias Comunidad Autónoma de Cataluña Comunidad Autónoma de Galicia Comunidad Autónoma de Islas Baleares Comunidad Autónoma de Murcia Comunidad Autónoma del País Vasco Comunidad Autónoma del Principado de Asturias”

b) A II. részben a Spanyolországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Spanyolország	Comunidad Autónoma de Andalucía Comunidad Autónoma de Aragón Comunidad Autónoma de Cantabria Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha Comunidad Autónoma de Castilla y León Comunidad Autónoma de Extremadura Comunidad Autónoma de La Rioja Comunidad Autónoma de Madrid Comunidad Autónoma de Navarra Comunidad Autónoma de Valencia”.

2. A III. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az I. részben a Magyarországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Magyarország	Teljes terület, Szabolcs-Szatmár-Bereg megye kivételével”.

b) A II. részben a Lengyelországra vonatkozó bejegyzés elé a következő, Magyarországra vonatkozó bejegyzést kell beilleszteni:

Tagállam	Terület
„Magyarország	Szabolcs-Szatmár-Bereg megye”.

3. A VI. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az I. részben az Olaszországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Olaszország	Regione Friuli Venezia Giulia Regione Trentino – Alto Adige Regione Veneto”.

b) A II. részben az Olaszországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület	Az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett első jóváhagyás időpontja
„Olaszország	Regione Abruzzo Regione Apulia Regione Basilicata Regione Calabria Regione Campania Regione Emilia-Romagna Regione Lazio Regione Liguria Regione Lombardia Regione Marche Regione Molise Regione Piemonte Regione Sicilia Regione Toscana Regione Valle d'Aosta Regione Umbria	2021. április 21.”.

4. A VII. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az I. részben a Németországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Németország	Bundesland Baden-Württemberg Bundesland Bayern: Regierungsbezirk Oberbayern Niederbayern Regierungsbezirk területén a következő városok és Landkreisok: Stadt Landshut, Stadt Passau, Stadt Straubing, Freyung-Grafenau, Kelheim, Lkr. Landshut, Lkr. Passau, Regen, Rottal-Inn, Lkr. Straubing-Bogen, Oberpfalz Regierungsbezirk területén a következő városok és Landkreisok: Stadt Amberg, Stadt Regensburg, Weiden in der Oberpfalz, Lkr. Amberg-Sulzbach, Cham, Neumarkt in der Oberpfalz, Neustadt an der Waldnaab, Lkr. Regensburg, Schwandorf, Tirschenreuth Oberfranken Regierungsbezirk területén a következő városok és Landkreisok: Stadt Bamberg, Stadt Bayreuth, Stadt Coburg, Stadt Hof, Lkr. Bamberg, Lkr. Bayreuth, Lkr. Coburg, Forchheim, Lkr. Hof, Kronach, Kulmbach, Lichtenfels, Wunsiedel im Fichtelgebirge Mittelfranken Regierungsbezirk területén a következő városok és Landkreisok: Stadt Ansbach, Stadt Erlangen, Stadt Fürth, Nürnberg, Schwabach, Lkr. Ansbach, Lkr. Erlangen-Höchstadt, Lkr. Fürth, Nürnberger Land, Neustadt an der Aisch-Bad Windsheim, Roth, Weißenburg-Gunzenhausen Unterfranken Regierungsbezirk területén a következő városok és Landkreisok: Stadt Aschaffenburg, Stadt Schweinfurt, Stadt Würzburg, Lkr. Aschaffenburg, Bad Kissingen, Röhn-Grabfeld, Haßberge, Kitzingen, Miltenberg, Main-Spessart, Lkr. Schweinfurt, Lkr. Würzburg

	Schwaben Regierungsbezirk területén a következő városok és Landkreisok: Stadt Augsburg, Kaufbeuren, Kempten im Allgäu, Memmingen, Aichach-Friedberg, Dillingen an der Donau, Günzburg, Neu-Ulm, Lindau, Oberallgäu, Unterallgäu, Donau-Ries Bundesland Brandenburg Bundesland Bremen Bundesland Hamburg Bundesland Hessen Bundesland Mecklenburg-Vorpommern Bundesland Rheinland-Pfalz Bundesland Saarland Bundesland Sachsen Bundesland Sachsen-Anhalt Bundesland Thüringen”.
--	--

b) A II. részben a Németországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület	Az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett első jóváhagyás időpontja
„Németország	Bundesland Bayern: Niederbayern Regierungsbezirk területén a következő városok és Landkreisok: Deggendorf, Dingolfing-Landau Schwaben Regierungsbezirk területén a következő városok és Landkreisok: Lkr. Augsburg, Ostallgäu Bundesland Berlin Bundesland Niedersachsen Bundesland Nordrhein-Westfalen Bundesland Schleswig-Holstein	2022. február 21.”.

5. A VIII. melléklet I. része a következőképpen módosul:

a) A Németországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Németország	Bundesland Baden-Württemberg Bundesland Bayern Bundesland Berlin Bundesland Brandenburg Bundesland Bremen Bundesland Hamburg Bundesland Hessen Bundesland Mecklenburg-Vorpommern Bundesland Niedersachsen Bundesland Nordrhein-Westfalen Bundesland Rheinland-Pfalz: A következő Landkreisok: Ahrweiler, Altenkirchen, Alzey-Worms, Bad Dürkheim, Bad Kreuznach, Birkenfeld, Cochem-Zell, Donnersbergkreis, Germersheim, Kaiserslautern, Kusel, Mainz-Bingen, Mayen-Koblenz, Neuwied, Rhein-Hunsrück-Kreis, Rhein-Lahn-Kreis, Rhein-Pfalz-Kreis, Südliche Weinstraße, Südwestpfalz, Westerwaldkreis



	A következő városok: Frankenthal (Pfalz), Kaiserslautern, Koblenz, Landau in der Pfalz, Ludwigshafen am Rhein, Mainz, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens, Speyer, Worms, Zweibrücken Bundesland Saarland Bundesland Sachsen Bundesland Sachsen-Anhalt Bundesland Schleswig-Holstein Bundesland Thüringen”.
--	--

b) a Spanyolországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Spanyolország	Comunidad Autónoma de Andalucía: Almería tartomány Granada tartomány, a következő régiók: Alhama de Granada (Alhama/Temple), Baza (Altiplanicie Sur), Guadix (Hoya-Altiplanicie de Guadix), Huescar (Altiplanicie Norte), Iznalloz (Montes Orientales), Loja (Vega/Montes Occ.), Orgiva (Alpujarra/Valle de Lecrin), Santa Fe (Vega de Granada) Comunidad Autónoma de Aragón Comunidad Autónoma de Asturias Comunidad Autónoma de Canarias Comunidad Autónoma de Cantabria Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, a következő területek kivételével: Almadén, Almodóvar del Campo, a Ciudad Real tartománybeli Piedrabuena Belvis de la Jara, Gálvez, Los Navalmorales, Oropesa, Talavera de la Reina, Toledo, a Toledo tartománybeli Torrijos Comunidad Autónoma de Castilla y León, a következő területek kivételével: Salamanca tartomány Ávila, Arenas de San Pedro, Candeleda, Cebrero, El Barco de Ávila, El Barraco, Navalunga, Navarredonda de Gredos, Piedrahíta, San Pedro del Arroyo, az Ávila tartománybeli Sotillo de la Adrada a Zamora tartománybeli Bermillo de Sayago Comunidad Autónoma de Cataluña Comunidad Autónoma de Galicia Comunidad Autónoma de La Rioja Comunidad Autónoma de Madrid, a következő területek kivételével: Navalcarnero, San Martín de Valdeiglesias Comunidad Autónoma de Murcia Comunidad Autónoma de Navarra Comunidad Autónoma de País Vasco Comunidad Autónoma de Valencia”.

c) A Portugáliára vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Portugália	Região Autónoma dos Açores Região Autónoma da Madeira”.

6. A VIII. melléklet II. része helyébe a következő szöveg lép:

„II. RÉSZ

**A kényelv-betegségre vonatkozóan jóváhagyott mentesítési programmal rendelkező tagállamok vagy tagállami körzetek**

Tagállam	Terület	Az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett első jóváhagyás időpontja
Spanyolország	Comunidad Autónoma de Andalucía: Cádiz, Córdoba, Huelva, Jaén, Málaga, Sevilla tartomány Granada tartomány: Motril (Costa de Granada) Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha: Ciudad Real tartomány, a következő régiók: Almadén, Almodóvar del Campo and Piedrabuena Comunidad Autónoma de Extremadura: Comunidad Autónoma de Islas Baleares	2022. február 21.”.

7. A XII. melléklet I. részében a Finnországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Finnország	Teljes terület”.

8. A XIII. melléklet I. részében a Finnországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Finnország	Teljes terület, a következők kivételével: 1) a Föglö, Lumparland, Lemland és Vårdö települések azon részeiből álló tengerparti kompartment, amelyek egy olyan 19,331 km sugarú körön belül helyezkednek el, amelynek WGS84-koordinátákkal meghatározott központja 59.975253701° (szél.) és 20.454027317° (hossz.) 2) az Eckerö és Hammarland települések azon részeiből álló tengerparti kompartment, amelyek egy olyan 10 km sugarú körön belül helyezkednek el, amelynek WGS84-koordinátákkal meghatározott központja 60.207175390° (szél.) és 19.507907780° (hossz.)”

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (EU) 2023/151 HATÁROZATA

(2023. január 17.)

**az Európai Unió által az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Közép-Afrikai fél közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás alapján létrehozott GPM-bizottságban a mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság létrehozása tekintetében képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Közép-Afrikai fél közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) <sup>(1)</sup> – a 2009/152/EK tanácsi határozat <sup>(2)</sup> alapján – Brüsszelben 2009. január 22-én aláírták, és azt 2014. augusztus 4. óta ideiglenesen alkalmazzák.
- (2) A megállapodás értelmében a Közép-Afrikai fél a Kameruni Köztársaságból áll.
- (3) A megállapodás 92. cikke értelmében létrejön a gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó EU–Közép-Afrika bizottság (a továbbiakban: az EU–Közép-Afrika GPM-bizottság), amely felelős a megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi terület igazgatásáért és a megállapodásban említett valamennyi feladat teljesítéséért.
- (4) Az EU–Közép-Afrika GPM-bizottság 2016. december 15-én a 1/2016 GPM-bizottsági határozattal <sup>(3)</sup> elfogadott eljárási szabályzatának 5. cikke értelmében feladatainak hatékony ellátása érdekében a GPM-bizottság a megállapodás szerinti egyes témakörök kezeléséért felelős, az irányítása alá tartozó albizottságokat hozhat létre. Ennek megfelelően az EU–Közép-Afrika GPM-bizottság létrehozhat egy mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottságot a megállapodás célkitűzéseinek elérése érdekében.
- (5) Helyénvaló meghatározni az Unió által a mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság létrehozására vonatkozóan képviselendő álláspontot, mivel ennek joghatásai lesznek az Unióban.
- (6) Az Uniónak a mezőgazdasági és vidékfejlesztési albizottság létrehozása tekintetében képviselendő álláspontja ezért a mellékelt határozattervezeten kell, hogy alapuljon,

<sup>(1)</sup> HL L 57., 2009.2.28., 2. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács 2009/152/EK határozata (2008. november 20.) az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Közép-Afrikai fél közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 57., 2009.2.28., 1. o.).

<sup>(3)</sup> HL L 17., 2017.1.21., 46. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Unió által az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Közép-Afrikai fél közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás alapján létrehozott GPM-bizottságban a mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság létrehozása tekintetében képviselendő álláspont a GPM-bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

*2. cikk*

A GPM-bizottság határozatát annak elfogadása után az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 17-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. SVANTESSON

---

**TERVEZET****az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Közép-Afrikai fél közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott GPM-BIZOTTSÁG .../2023 HATÁROZATA****(...)****a mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság létrehozásáról**

A GPM-BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Közép-Afrikai fél közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodásra és különösen annak 92. cikkére,

tekintettel a GPM-bizottságnak az eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló, 2016. december 15-i 1/2016. sz. határozatára és különösen annak 5. cikkére,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Közép-Afrikai fél közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás) 92. cikke úgy rendelkezik, hogy a GPM-bizottság felelős a megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi terület igazgatásáért és a megállapodásban említett valamennyi feladat teljesítéséért.
- (2) A GPM-bizottságnak az eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló 2016. december 15-i 1/2016. sz. határozatának<sup>(2)</sup> 5. cikke úgy rendelkezik, hogy a GPM-bizottság a megállapodás szerinti egyes témakörök kezeléséért felelős, az irányítása alá tartozó albizottságokat hozhat létre.
- (3) Szükséges létrehozni egy mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottságot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

(1) A 2. cikkben meghatározott feladatok elvégzése céljából létrejön az Európai Közösség és a Közép-Afrikai fél közötti partnerséget szolgáló mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság.

(2) A mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság fő célkitűzése a mezőgazdasági, legeltetési és vidékfejlesztési kérdésekre vonatkozó eszmecserék elősegítése.

**2. cikk**

(1) A mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság felelős dokumentumok tanulmányozásáért annak érdekében, hogy véleményeket dolgozzon ki, valamint vélemények kialakításáért, kiadásáért, és javaslatok tételéért mezőgazdasági, legeltetési és vidékfejlesztési kérdésekre vonatkozóan. Lehetővé teszi a felek számára, hogy kicseréljék tapasztalataikat, információikat és bevált gyakorlataikat, továbbá konzultáljanak egymással a megállapodás I. címének 2. cikkében meghatározott általános és konkrét célkitűzésekkel kapcsolatos, és az albizottság alábbiakban ismertetett hatáskörébe tartozó valamennyi kérdéssel.

<sup>(1)</sup> HL L 57., 2009.2.28., 2. o.

<sup>(2)</sup> HL L 17., 2017.1.21., 46. o.

- (2) A mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság – a GPM-bizottság irányítása alatt – a következőkért felelős:
- a) a megállapodás II., III. és V. címe valamennyi olyan szempontjának nyomon követése, amelyek mezőgazdasági és állati termékek kereskedelmével, állat- és növényegészségügyi kérdésekkel, élelmezésbiztonsággal és vidékfejlesztéssel, továbbá szellemi tulajdoni és fenntartható fejlődési kérdésekkel kapcsolatosak, amennyiben azok mezőgazdasági és állati termékekre alkalmazandók;
  - b) szakpolitikai párbeszéd folytatása a mezőgazdaságról, az állatállományról és a vidékfejlesztésről a következő területeken:
    - i. mezőgazdasági és állati termékek előállítása, fogyasztása, kereskedelmének ösztönzése és a vonatkozó piaci fejlemények;
    - ii. beruházások előmozdítása a mezőgazdasági és a legeltetési ágazatban, beleértve a kisléptékű tevékenységeket is;
    - iii. mezőgazdasági és vidékfejlesztési szakpolitikák, jogszabályok és rendeletek, beleértve a földrajzi jelzésekre és az ökológiai gazdálkodásra vonatkozó szakpolitikákat is;
    - iv. új technológiák, kutatás és innováció, és tudástranszfer a mezőgazdasági ágazatok számára, valamint a fenntartható élelmiszerrendszerekre való átállás előmozdításához szükséges intézkedések.
- (3) A mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság felel a GPM-bizottság ajánlásai végrehajtásának nyomon követéséért is, amennyiben azok a (2) bekezdésben meghatározott hatáskörhöz kapcsolódnak.
- (4) A GPM-albizottság a GPM-bizottságnak nyújtja be véleményeit.

### 3. cikk

A mezőgazdasági és vidékfejlesztési GPM-albizottság egyrészt az Európai Bizottság képviselőiből, és másrészt a Közép-Afrikai fél képviselőiből áll. A képviselt felek együtt dönthetnek úgy, hogy más résztvevőket is meghívják, különösen az albizottság hatásköre által érintett érdekelt felek képviselőit.

### 4. cikk

A GPM-albizottság személyes jelenléttel vagy a felek közötti közös megállapodással megállapított bármely egyéb megfelelő módon ülésezik. Az albizottság üléseinek napirendjét és gyakoriságát a felek közötti konszenzussal határozzák meg.

### 5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

a Kameruni Köztársaság részéről

az Európai Unió részéről

---



ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU